

# ŚWIATŁO

Pismo z obrazkami dla katolickich rodzin polskich.

Rok XI.

Bytom G.-Ś., 15-go Lipca 1897.

Nr. 28.

„Światło“ wychodzi co Czwartek. — Przedpłata kwartalna wynosi 1 markę (75 cent). — Abonować można na każdej poczcie (Zeitungs-Preisliste t (Polnisch) 107), w każdej księgarni, u agentów i z Wydawnictwa „Katolika“ w Bytomiu na G. Ślązku (Beuthen O.-S.) — OGŁOSZENIA przyjmują się za opłatą 15 fen. od 3-lamowego wiersza drobnym drukiem.

## WALERYA.

### OPOWIADANIE HISTORYCZNE

przez

ks. Antoniego de Waala.

(Ciąg dalszy.)

#### X. Przed bramami.

Tymczasem podług rozkazu cesarza Herakliusz polecił w kancelaryi przygotować dużo plakatów z programem uroczystości nadchodzących. Rozlepiono je przy wschodach pałatyńskich, na słupach świątyń i łuków tryumfalnych i na rogach ulic. Jeszcze wprawdzie tydzień czasu było do uroczystości, lecz już cały Rzym, bogaci i biedni, wielcy i mali, zaczęli się niemi zajmować. Przed każdym plakatem stawali ludzie gromadami; jeden czytał głośno, inni słuchali. Gdzie się tylko przyszło, w łaźniach, na rynku, u kupców, wszędzie slyszeć było można rozmowy o walce gladyatorów, o igrzyskach zwierząt, wyścigach i teatrze. Każdy wspominał miana sławnych aktorów i siłaczy; zakładano się o wielkie sumy, kto w cyrku zwycięży. Chociaż coraz pewniejsze nadchodziły wieści, że Konstantyn w pospiesznych marszach do Rzymu się zbliża, nikt nie dbał o to. Nawet gdy Rufus pobite legie do bram Rzymu przywiódłszy, tutaj zajmował stanowiska, do stanowczej bitwy się gotując, Rzymianie myśleli, mówili i marzyli o nadchodzących uroczystościach.

Całe miasto naśladowało w istocie tylko lekkomyślność cesarza. Maksencjusz bowiem, przepowiedniami wróż-

bitów i kapłanów upewniony w nadziei zwycięstwa, odrzucił plan wodza, ażeby między miastem a Tybrem czekać na przeciwnika i szeroką a wartką rzekę uczynić niejako naturalną obroną. Natomiast nakazał rozbić obóz i oszańcować go po tamtej stronie rzeki i tylko na usilne nastawanie wodzów pozwolił powyżej mostu milwyjskiego zbudować most z łodzi. Na Palatynie, w pałacach cesarskich, uczty następowały po ucztach; Maksencjusz biesiadował z oficerami i w tem największą przyjemność upatrywał, gdy gości swoich jak najbardziej upić potrafił. Od czasu do czasu widziano go otoczonego liczną świtą, jak ulicami miasta do obozu wyjeżdżał, aby brać udział w igrzyskach wojskowych. Nigdy przy tem nie zapomniał, zarzucić sobie skóry lwiej na ramiona. Gdy nadeszła wieść, iż Konstantyn za dzień lub dwa stanie u bram Rzymu, a okręty jego już dopłynęły do Centumcellae (dzisiejszej Civitavecchii), cesarz zmięszał się nieco i na chwilę strwożył. Lecz wspomniawszy na wyrocznie mianowicie z wnętrzości zamordowanego dziecka daną, porzucił czarne myśli i był pewnym zwycięstwa.

Cóż dziwnego, że przeważna część Rzymian naśladowała cesarza, żyjąc bez troski o jutro! Od dawna już przywy-

kli do tego, że wojsko rozstrzygało o ich losie. Przy tem tysiące obywateli było takich, którzy w razie politycznej zmiany niczego nie mogli stracić; czy zwycięży Maksencjusz czy Konstantyn, zawsze będą mieli w najbliższym czasie wspaniałe uroczystości i otrzymają pódarunki, od tryumfu nieodłączne.

Nikt jednak nie oburzał się na Maksencjusza więcej od Symacha, chociaż nikt tak w klęskę Konstantyna nie wierzył, jak on. Bogowie pozwolili dawniej, że Hannibal aż pod bramy Rzymu przybył, że Brennus miasto zdobył, lecz potem stanęli w obronie Rzymu i zniszczyli potęgę nieprzyjaciela; tak też stanie się teraz. Symachus wierzył w to tak mocno, jak w samych bogów. Lecz Rzym dał ostatnią kroplę krwi w walce przeciwko Hannibalowi i Brennusowi; co natomiast uczynił Maksencjusz, aby ołtarze i ogniska bronić przeciwko wrogowi bogów? Gdybyż przynajmniej, zamiast nadzieję swoją na czarodziejstwach i innych grzesznych zabobonach zakładać, złożył był ofiary bogini Zwycięstwa i innym bogom! — Symachus zaczął od czasu rozmowy z Laktancjuszem wierzyć, iż bogowie używają Konstantyna za narzędzie do uwolnienia Rzymu od tyrana, ażeby następnie przez innego, wierniejszego bogom męża zniszczyć i zwyciężyć. Któżby to mógł być między senatorami? Napróżno rozpatrywał się Symachus, u tego znajdował tę, u innego owaką przeszkodę. Czyżby on sam nie mógł być upatrzony przez bogów? Co dostarożytności rodu mało senatorów mierzyć się z nim może; w bogactwie wszystkich przenosi; co zaś do zalet duszy i serca, zaiste Symachus potrafiłby kierować państwem mądrze i energicznie. Cóż dziwnego zatem, że myśli o cesarskiej koronie od siebie nie odsunął? Skoroby go bogowie do tego powołali, jak on to zewnętrznych i wewnętrznych nieprzyjaciół Rzymu zniszczy, jak nowym blaskiem ozdobi świątynie bogów, jak podniesie naród rzymski do dawniejszej zacności! Jak drugi Trajan będzie żył tylko dla szczęścia swojego narodu!

Temi myślami zajęty spotkał dnia jednego na rynku starego swojego nauczyciela Laktancjusza i wskazując na złotem błyszczącą świątynię Jowisza i zamek na Kapitolu, zawołał:

— Możeszli sobie wyobrazić, ażeby z tej świątyni i z tego zamku kiedyś ani śladu nie pozostało, — albo co gorsza, że zamiast Jowisza będą tam czcili ukrzyżowanego boga chrześcian, zaś na gruzach zamku barbarzyńcy z północy rozepną swoje namioty? Tak samo jest rzeczą niemożliwą, aby Konstantyn stał się panem Rzymu! Może dojść aż do bram miasta, — lecz wtedy nastąpi zwrot!

Gdy Laktancjusz pierwszy raz z Symachem się spotkał, nie powiedział mu, że jest chrześcianinem. Teraz jednak postanowił na pytanie jasno i otwarcie odpowiedzieć. Rzekł przeto:

— Pozwól, że i ja ci zadam pytanie, szlachetny Symachu: A gdy Konstantyn Rzym zdobędzie, czy uznasz wtedy za rzecz możliwą, że bóg chrześcian zrzuci twoich bogów z tronów a na gruzach ich świątyń wzniesie dla siebie ołtarze? Ja nie tylko to za możliwe uważam, lecz jestem zupełnie przekonany, że się tak stanie.

— Widzę, odpowiedział z uśmiechem senator, — że poetyczny żar twojej wyobraźni nie ochłódł na stare lata.

— Nie, nie, szlachetny Symachu, odrzekł Laktancjusz, nie żartuję ani nie marzę; jak prawda zwycięża nieprawdę, tak Chrystus zwycięży wszystkich twoich fałszywych bożków.

— Ha, jak mam pojmować twoje słowa?

— Zbadałem nauki wszystkich mędrców świata, — rzekł na to z powagą Laktancjusz, — a czego oni mnie nauczyli było tylko mdłym światelkiem, tłaćcem w latarce. Wtem poznałem naukę chrześciańską i oto zeszło mi słońce prawdy a to słońce zwycięży mroki nocy, zalegające dziś jeszcze cały świat, nie wyłączając Rzymu.

— Nie zazdroszczę ci słońca owego żyda, którego obłęd ludzi na wschodzie bogiem uczynił, — odpowiedział z gorzką

ironią senator, — ja nad ukrzyżowanego zbrodniarza przekładam nieśmiertelne bogi, które Rzym wielkim uczyniły.

— Większym będzie pod panowaniem krzyża, odrzekł Laktancyusz. Władając nie ciałami, lecz duchami i sercami wyleje Rzym światło prawdy na cały okręg ziemski a narody wszystkich języków złączy w jednym królestwie Bożem.

— Rzym u stóp ukrzyżowanego z Nazaretu! — zawołał Symachus. Żałuję, że mąż, którego ducha niegdyś podziwiałem, mógł się tak zbłąkać w swych myślach. Ponieważ zaś, — dodał, — nienawidzę wszystkiego, co nosi miano chrześcijańskie, przeto odtąd nie będziesz mnie nagabywał twoją obecnością.

To powiedziawszy odwrócił się od chrześcijanina i udał się w stronę Kapitulu.

Do głębi duszy zasmucona i jedynie myślą o chorym ojcu zajęta, zwróciła się Walerya po spotkaniu z Rustyką ku domowi. W ciężkiem nieszczęściu serce ludzkie inniej się skłania ku nadziei, aniżeli ku trwodze, że się stanie coś najgorszego i najsmutniejszego. Dla tego zdawało jej się, że ojciec już umarł albo też, że lada moment ducha wyzionie. Uważała, że sobie życzyć należy, ażeby Rustyka przyniosła jej wiadomość o śmierci, w takim razie bowiem skończyłyby się jego cierpienia.

Doszedłszy przeto aż do miejsca, gdzie droga zwracała się ku Awentynowi, gdzie Irena mieszkała, stanęła i chwilę rozważała, potem rzekła sama do siebie:

— Jutro będę miała męczennika do pogrzebienia; pójdę przygotować mu grób przy grobie matki.

Zaraz też udała się ulicą, wiodącą ku bramie apijskiej i ku katakumbom. W drodze spotkała człowieka, który w jednym domu z nią na Awentyynie mieszkał. Skorzystała z tej sposobności, ażeby Irenie posłać wiadomość, że poszła przygotować grób ojcu; ma być spokojną i nie trwożyć się, gdy Walerya do wieczora nie wróci. Nie domyślała się biedna, że właśnie w tej chwili

cesarscy oprawcy matczyną jej opiekunkę z domu do więzienia brali.

Jakkolwiek więzienie, do którego Irenę wtrącono, było okropne, biedna niewiasta nie wiele na to zważała. Serce jej napelnione było niezmiernym żalem. Tak wiele już przecierpiała, lecz ostatnie doświadczenia, które tak niespodzianie niebo jej zesłało, zdawały jej się najcięższe. Ileż to razy towarzysząc w pobożnym podziwie męczennikom na miejsce męki lub grzebiąc ich ciała, pragnęła w świętej tęsknocie, aby dla Chrystusa również umrzeć mogła. A teraz, gdy Niebo podawało jej palmę męczeństwa, — ręka jej drżała, czy ją podjąć.

— Miłosierny Boże, — jęczała Irena, — pozwól mi jeszcze raz zobaczyć mojego syna, potem umrę chętnie. Czyż uratowałeś go z tylu niebezpieczeństw tylko na to, aby wszystkich swoich najdroższych, nawet matkę, w grobie zastał, gdy wróci?... Niech się dzieje wola Twoja, o Panie! Korzę się przed Tobą i podaję głowę pod nóż ofiarny; ostatniem westchnieniem mojem będzie modlitwa za moje jedyne, drogie dziecko, za mojego Kandyda. — A gdy on wśród wrzawy tryumfu zawoła na swoją matkę, aby tę dobrą mateczkę, która go tak kochała, wziąć w ramiona i gdy mu wtedy zamiast mnie, tyłką krwawą moją przez lwa podartą szatę pokażą, mówiąc: »Oto suknia twojej matki«, — wtedy, mój Boże, pozwól mi być blisko niego, abym duszę jego pocieszyła i ból jego złagodziła. Bądź zdrow, mój synu, życie mego życia. Bóg chce, abyśmy się dopiero w Niebie ujrzeli; wychwalaj razem ze mną najświętszą jego wolę! Błogosławieństwo twojej starej matki towarzyszy ci, mój synu, przez całe życie, a gdy raz Pan do Siebie cię powoła, o wtedy mateczka twoja będzie cię oczekiwała u bram niebieskich«.

Irena myślała także o Waleryi i to pomnażało jeszcze jej smutek. Z dnia na dzień stawało jej się to dziewczę droższem z jej wielką boleścią i stałością, to dziecko męczenniczki i wy-

znawcy, które w najboleśniejszym męczeństwie matkę i ojca Niebu na ofiarę złożyło. W codziennem pożyciu wytworzyła się między niemi najczulsza przyjaźń. Walerya znalazła w Irenie matkę a Irena nazywała Waleryę córką. Niepostrzeżenie też powstało w duszy Ireny słodkie życzenie, a im lepiej Waleryę poznawała, tem bliżej stawiała ją w myśli przy synu swoim; to by było niejako dopełnieniem szczęścia, jakiego sobie dla syna życzyła. Tymczasem teraz nie mogła Waleryi nawet pożegnać. Biedne dziewczę traciło równocześnie z ojcem także przyjaciółkę, zastępującą jej matkę.

nymi gankami miasta umarłych, znalazła niebawem grabarzy, zajętych przygotowywaniem wspólnego grobu dla tych, którzy nazajutrz w cyrku zginąć mieli. Po latach względnego pokoju, były to pierwsze ofiary, które miało dostarczyć prześladowanie do katakumb; któż mógł przewidzieć, ile ofiar poświęci okrucieństwo tyrana?

Na prośbę Waleryi udało się kilku robotników z nią, aby przy grobie Sofronii wykuć grób dla Rufina.

Ze łzami w oczach patrzyła dziewczyna, jak jama wykuwana młotami coraz więcej się powiększała. Tam spocznie jej ojciec! Jak bolesną dla niej była



#### ŚNIADANIE Z KOTKAMI.

Całą noc spędziła Irena na modlitwie i dopiero nad ranem uspokoiła się i poddała wyrokowi Boskim; ofiara była spełniona: Bóg jedynie wiedział z jak zakrwawionem sercem. W niewypowiedziane gorących modłach ofiarowała Irena siebie i swoje męczeństwo za syna, prosząc Niebo o błogosławieństwo dla niego.

Walerya tymczasem pół godziny drogą apijską idąc, doszła do cmentarza Kaliksta i niepostrzeżona weszła do podziemi tajnem wejściem, którem po zasypaniu głównego wejścia przez żołnierzy, jedynie wejść można było.

Od młodości zapoznana z podziem-

strata ojca, tak pociechą ją napawał widok słów, które ojciec jej swego czasu w ścianie wyrył: »Semper vives Deo, będziesz wiecznie żyła u Boga«. Ojciec jej umarł jako chrześcjanin, jako męczennik. Walerya poznała palec Boży i działanie łaski: musiała poświęcić matkę, aby ojca dla Boga pozyskać; czy teraz miała się opierać, gdy Niebo i jego samego wołało, aby mu podać palmę męczeństwa?

Godzinę przedtem, zanim Walerya do katakumb poszła, udał się Sabinus z towarzyszami apijską drogą, ażeby sobie obejrzeć cyrk, który strojono na nadchodzące uroczystości. Głównie

był ciekawy zobaczyć konie wyścigowe, które już nazajutrz miały się popisywać.

Setki niewolników były zajęte robotą; jedni usuwali niepotrzebny materiał i rusztowania, inni gładzili pstry pokład marmurowy na ścianach, inni przyozdabiali miejsce cesarskie i główne wejście wieńcami, inni nakoniec wysypywali tor wyścigowy piaskiem, zmieszonym z opilkami miedzi.

Jako synowi prefekta kancelaryi cesarskiej nie trudno mu było wejść do stajni, gdzie długim rzędem przy połączonych żłobach stały konie przeznaczone na jutrzejsze wyścigi; tam rozmawiał Sabinus z parobkami i woźnicami, oglądał konie i w głowie sobie rozważał, na które konie można liczyć, że zwyciężą; chciał na nie stawiać w zakład wielkie sumy.

Obejrzawszy wszystko w cyrku, wyszedł z towarzyszami i wałęsał się po tabernach czyli winiarniach, psocił się dziewczętom z pobliskiej wsi i napastował podróżnych, którzy apijską drogą do miasta dążyli.

Wtem jeden z towarzyszków zawołał, ażeby wdrzeć się na cmentarz chrześci-

kański, który w pobliżu znajdować się musiał a o którym tak wiele sobie w Rzymie opowiadano. Myśl ta spodobała się wszystkim i po jakimś czasie spotkali chłopaka, który za pieniądze przyrzekł im pokazać tajne wejście. Zaopatrzywszy się w pobliskiej wsi w pochodnie, ruszyła cała gromada ku katakumbom.

Gdy doszli do wejścia, ukrytego w krzakach, zawołał pierwszy:

— O tem zapomnieliśmy, jak ztamtąd wyjdziemy?

— Poślijmy chłopca do wsi po nici.

— To potrwa za długo, — zauważył inny, — a przytem to rzecz niepewna z nicią. Gdy ją nam chrześciane przerną, natenczas siedzimy w lochu. Mam lepszy sposób. Oto tu jest plakat, za pomocą którego boski Maksencjusz lud rzymski na jutrzejszą uroczystość zaprasza; ten można podrzeć na kawałeczki i znaczyć nimi drogę. W ten sposób zdołamy dojść tak daleko, jak długo nam papieru starczy.

Wśród śmiechu i wrzawy pocięto wielki plakat na kawałki i potem wszyscy zaczęli schodzić do podziemi.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



## JAK POWSTAŁY NAZWY WSI I MIAST POLSKICH?

(Dokończenie.)

Do trzeciej grupy nazw należą oznaczające stan lub zatrudnienie, rzemiosło lub pochodzenie osadników, którymi byli słudzy panującego, klasztorów lub panów nazywani w dokumentach łacińskich: *ministeriales*, *famuli*, *homines ducis*, *servi*, *illiberi*. Pierwotnie wszelki przemysł wiejski, nawet tak prosty jak rybołówstwo, bartnictwo i polowanie na cenniejszego zwierza, był w całym kraju książęcy. Wszelkie bowiem wody i lasy należały do księcia panującego, który innych dochodów miał mało. Przez długi czas nawet klasztory i panowie nie mieli innych bartników i rybaków jak tylko za przywilejami książąt.

Od ludzi tedy zajętych służbą, powstały nazwy wiosek: Bartniki, Bartodzieje, Skotniki (pasterze), Zduny (garncarze), Kowale, Sokolniki (dozorcy sokołów myśliwskich), Bobrowniki (dozorcy bobrów); Rybaki i Rybitwy (rybacy), Piekary (piekarze), Kobylniki, Stadniki, Konary (koniarze), Świniary, Owczary, Psary (psiarze), Żerniki (żarnowniki czyli wyrabiacze żaren do mielenia), Rudniki, Korabniki (budujący łodzie), Żelaźniki, Solniki, Rzeszotary (sitarze), Łagiewniki (wyrabiacze naczyń zwanych łągwiami), Szczytniki (którzy robili tarcze zwane szczytami), Smolniki, Smolarze, Szklary, Bednary, Kołodzieje, Kobierniki (tkacze), Sanniki,

Winiary. Słudzy klasztorni jak ich zwano: kuchary, piekary, strzelce, woźniki, rataje, oleśniki, i trawniki, tudzież kościelniki i świątniki, spełniając swe obowiązki zwykle z ojca na syna i odbywając służbę na zmianę, tworzyli oddzielne osady, które od nich dały początek dzisiejszym wioskom z podobnymi nazwami.

Podobnego rodzaju są i nazwy powstałe z rodowitości osadników: Prusy, Włochy, Płowce, Sasy, Czechy, Jaćwież, Ruś, Litewka, Lachy, Mazury, Tatarsy, Pomorzany, wreszcie najpóźniejsze, bo przez kolonistów niemieckich w czasach saskich, licznie na Mazowszu założone, Holendry. Nazwa Zagorzany pochodzi od ludzi, którzy uprawiali czyjaś ziemię położoną za górą, Wysoczany — na wyżynie, Dolany — w dolinie, Brzeżany — na brzegu, Jezierzany nad jeziorem.

Czwartą grupę stanowią nazwy będące imionami lub nazwiskami ludzi w 1-ym przypadku liczby pojedynczej lub mnogiej. Nazwy te oznaczały wprost ludzi, którzy założyli osadę lub nadali jej pewne znaczenie. Tak mamy utworzone z imion: Szkalimierz (Skarbinimierz), Sandomierz, Przemyśl (Przemysław), Kazimierz, Radom, (Radomysł), Radgoszcz, Wrocław, Włocławek (Wrocisław), Bydgoszcz (Bytgost), Zawichost, Jarosław, Sambor i t. d. W liczbie mnogiej: Bogusze, Bolesty, Bożyny, Wszebory, Tybory, Cibory, Sambory.

W nazwach podobnych przechowała się pamiątka starożytnych imion pra-ojców naszych, a także wiele ich nazwisk i przydomków użytych w liczbie mnogiej np.: Kruki, Gacki, Kurozwęki, Sikory, Ślepowrony, Wojny, Zatory, Kosaki, Konopki itd. Do tej grupy nazw należą przeważnie wsie Kurpiów mazowieckich i wiele wiosek cząstkowej szlachty na Mazowszu i Podlasiu.

W nazwach wiosek tej szlachty pozostał widoczny ślad jej rozdrabniania się w dawnych wiekach. Nazwy te są zazwyczaj podwójne: jedna główna, ogólna, macierzysta, jest pierwotną i służy pewnej grupie a niekiedy i kilkun-

stu wioskom. Jest ona bowiem nazwą całej dziedziny, na której przez rozrządzenie się i podział powstała większa liczba wiosek z oddzielnymi nazwami. Tak np. gdy ród noszący nazwisko Sikora odziedziczył kilkadziesiąt włók ziemi w okolicy Tykocina, przestrzeń ta została nazwaną Sikory. Gdy zaś posiadacz jej Mikołaj Sikora na początku 15 wieku podzielił dziedzictwo swoje między 6 ciu synów, którzy mieli imiona: Paweł, Bartłomiej, Tomasz, Piotr, Wojciech i Jan, a każdy założył oddzielną osadę, w której rozradzało się jego potomstwo, już więc pod koniec 15 w. widzimy 6 oddzielnych wiosek, mających obok wspólnej wszystkim macierzystej nazwy Sikory, drugą nazwę poszczególną, a mianowicie: Sikory Pawłowięta, Sikory Bartkowięta, S. Tomkowięta, S. Piotrowięta, S. Wojtkowięta i S. Janowięta.

Nazwiska szlacheckie z końcówką przymiotnikową tworzyły się potem tylko od nazw głównych. Np. Sikorowie od Sikor zostali Sikorskimi, Baczowie od Baczów Baczewskimi, Kossakowie od Kossaków Kossakowskimi, Roszkowie od Roszków Roszkowskimi. Niektórzy jednak jak Tyszkowie, Wojnowie, Konopkowie, Ładowie, zatrzymali swoje starożytne nazwiska w pierwotnej formie: Tyszka, Wojno, Konopka, Łada.

Do piątej i ostatniej grupy nazw wiosek zaliczyć trzeba wszystkie pochodzące od położenia topograficznego, od rzek, gór, lasów, drzew, błot, pól, kamieni, rodzaju ziemi, wreszcie wyników pracy ludzkiej. Mamy więc rozmaite: skały, góry, górki, podgórze, zagórze, chełmy (Wizna, pochodzi od wyżyny, na której leży to miasteczko). Mamy międzyczec, porzeczce, dwurzeczce, brody. Mamy brzeziny, lipniki, brześć (las brzostowy), świdniki (las świdwowy). Mamy grądy (miejsca suche wśród błot), piaski, glinniki, suchodoły, kujawy, żuławy, pasieki, osieki, rudy, poręby, gródki, mogiły itd. Pierwotne gospodarstwo ogniowe, polegające na wypalaniu coraz nowego kawałka lasu, celem pozyskania na czas jakiś nowiny pod plug, przypominają nazwy:

żary, żarki, pogorzałki, przegorzały, pogorzeli, praga, łomy (Łomża). Od nazwy drzewa dębu powstało 50 różnych form nazw miejscowych np.: Dąb, Dąbek, Dęby, Dąbie itd. Od wyrazu bór utworzyło się przeszło 30 odmian nazw. Od olchy, lipy, sosny, brzozy, gruszy, jabłoni i brzozy, po kilka i kilkanaście. Wielu nazwom dało początek błoto i kał (czyli miejsce błotniste, kałuża). Kał, kałuża jest źródłosłowem starożytnej nazwy Kalisza, o którym wspomina już w drugim wieku po Chrystusie uczonego geograf i astronom Ptolomeusz, wymieniając miasto Kalisia, jako stolicę plemienia Ligeów, leżącą na drodze od Karpat do Bałtyku, i naznaczając mu prawie ten sam stopień geograficzny, pod którym leży dzisiejszy Kalisz. W codziennej praktyce mówienia, przez ciąg wieków, wiele nazw uległo skróceniom, i przemianom, zwłaszcza odkąd przestano pojmować pierwotne znaczenie wyrazu. Tak: Żarnowice przeszły na Żar-

nowiec, Gawarce na Gawarzec, Wojciece na Wojcin i t. d. Niekrytyczność sądu, niezajomość dawnych stosunków, brak pojęcia o słowotwórczości językowej, spowodowały, że w nowszych czasach zaczęto wyprowadzać początek nazw z ich dźwięków i podobieństwa do innych wyrazów. Np. Cieszyn wywodzi się od uciechy, Ilżę od: jej łyzy, Wojnicz od wojny, Bydgoszcz od: obicia gości, Częstochowa od częstego chowania, a nawet w szkołach nauczano w 19 wieku, że Sandomierz, tak nazwany z powodu, że w jego okolicy San domierza czyli wpada do Wisły. Wszystkie podobne wywody są wprost nielogiczne. Najbogatszym zbiorem starych nazw polskich jest obok dyplomatarjuszów, *Liber beneficiorum* Długosza z 15 wieku. O znaczeniu zaś nazw, pierwszy, lubo pobieżnie, pisał uczonego prawnik Zygmunt Helcel, a po nim Tadeusz Wojciechowski na źródłach podobnych osnuł cenne dzieło swoje »Chrobacya.«

## TYGRYS.

Do najdrapieżniejszych zwierząt dzikich należy tygrys. Ciało jego jest wysmuklejsze, więcej wydłużone niż u lwa, ztąd i ruchy jego więcej są giętkie. Wzrostem jest niższy, ale za to dłuższy, gdyż oprócz 80 do 90 centymetrów długiego ogona, długość ciała jego wynosi do 2 metrów. Wygląd jego jest wspaniały. Na grzbiecie ma sierć połyskującej, cynamonowo-brunatnej barwy, na bokach jaśniejszą. Spód ciała, policzki, wargi, podbródek i wąsy są białe; od grzbietu idą po bokach nieregularne czarne pręgi, tworzące na ogonie pierścienie. Policzki okala białawy zarost. Olbrzymie łapy, jako też budowa całego ciała zdradzają potężną siłę tego giętkiego i zwinnego zwierzęcia, którego oblicze i okrągłe oczy wyrażają przebiegłą chytrą i nienasyconą żądzą krwi, co połączone z niesłychanym zuchwałstwem, czyni z tygrysa nie-

bezpieczniejszego wroga od daleko mniej krwiożerczego lwa. Nie jest on kłeską, lecz okropną plagą dla okolic w których obiera sobie mieszkanie, choćby pojedynczo. Głównym miejscem jego pobytu są Indye, południowe Chiny i niektóre większe wyspy Indyjskiego archipelagu: ku zachodowi dochodzi do gór Kurdystanu, ku północy i wschodowi do Mandżuryi i do górnego obszaru wielkich rzek Syberyi; nie rzadko też bywa napotykanym nad jeziorem czyli morzem Aralskim.

Wspaniały widok przedstawiają rozsiane do koła kępy lasów, nadające trawnym stepom na Jawie postać sztuką wytworzonych parków; lecz podróżny nawet we dnie nie śmie w nie się zapuszczać bez licznej eskorty. Często konie nagle się zatrzymują i zaczynają drzeć całym ciałem, jeśli droga prowadzi koło gęstwiny, gdyż delikatnym

swym węchem wietrzą zaczajonego w pobliżu tygrysa. Skoro pawie, trzymające się tutaj stadami w trawie, przy szybko następującym zmroku zaczną wydawać nieharmonijne swe głosy, wtedy krajowcy powiadają że »zwiastują godzinę w której tygrys opuszcza swoją kryjówkę« i zamykają się w swych mieszkaniach, ponieważ krwiożerczy potwór krąży w pobliżu. W nocy słychać od czasu do czasu jego ryk straszliwy, któremu niekiedy towarzyszy wrzask pawi. Nawet wewnątrz daleko od siebie na stepie rozsianych wiossek, pomimo wysokich, mocnych palisad i starannie utrzymywanych ognisk strażniczych, mieszkańcy nie czują się zupełnie bezpiecznymi. Gdy Junghuhn w Sierpniu 1851 roku znajdował się w Tjurug Negteg, nie jedna tam rodzina była okryta żałobą, a jednostajna, pusta okolica i przygnębione usposobienie ludności, trapionej przez nędzę i tygrysy, wywarły takie wrażenie na przyrodniku, że spiesźnie opuścił tę okolicę.

Tygrys duszący na stokach Himalayów lotnogą antylopę, na pustych, piaszczystych wybrzeżach Jawy rozdziera powolnego żółwia, wychodzącego o zmroku z morza dla złożenia jaj w nadmorskim piasku. Często dziecko, czy też dziczące psy rzucają się na olbrzymiego żółwia; szarpiają go na kawały, pożerając mięso, wnętrzności i jaja. Wtedy wypada z lasu pan pustyni, zatrzymuje się na chwilę, przegląda iskrzącym wzrokiem wybrzeże, cicho się skrada i potężnym skokiem rzuca się z głuchym warczeniem pomiędzy strwożoną i w dzikim popłochu uciekającą zgrają. Polowanie na tę królewską zwierzynę stanowi najcelniejszą rozrywkę indyjskich książąt, lecz łowiecki ich zapal nie posuwa się nigdy tak daleko, aby

zapomnieli o zabezpieczeniu własnych, dostojnych swych osób. Na kilku drzewach, w wysokości do której żaden największy skok tygrysa dosięgnąć nie może, buduje się wygodne rusztowanie dla dostojnego pana, który na dzieńznaczony przybywa w licznej otoczeniu. Rozpoczyna się obława; użyci do niej bywają biedni wyrobnicy, poddający się nader niechętnie przymusowej tej służbie, tem niebezpieczniejszej, że ich ustawiają pojedynczo, w długiej, rozciągniętej linii, zamiast ich zbierać do kupy, co by im zapewniało względne bezpieczeństwo. Obława rusza ze strasznym wrzaskiem, biciem w bębny, trąbieniem i strzelaniem z pistoletów. Z początku, nagle zbudzone z dziennego snu tygrysy ustępują przed naganą, ale wkrótce domyślają się zasadki i zwracają się na obławę. Biała wtedy nieszczęśliwemu, którego na swej drodze napotkają! Niekiedy jednak odważają się przebyć w szalonych skokach niebezpieczeństwem grożącą przestrzeń i rzadko tylko ta ucieczka się nie uda, ponieważ źle skierowane strzały powstrzymać jej nie mogą.



TYGRYS.

Europejczycy inaczej polują na tygrysa. Uzbrojeni w wyborne dubeltowe gwintowane strzelby, w towarzystwie dobrze uzbrojonych i hojnie opłaconych naganiaczy, ze sforą śmiałych psów idą w gęstwinę i sami szukają zwierza. Na przodzie idzie zwykle tak zwany szykar czyli główny naganiacz który pilnie badając ślady zwierza, znakami wskazuje kierunek jaki obrać należy. Po obu jego stronach postępują strzelcy, zawsze gotowi do strzału, a za nimi najpewniejsi ich ludzie z gotową bronią na zmianę. Potem następuje orkiestra (wprawdzie niezbyt harmonijna) składająca się z

ogromnego bębna, dzwonek i ciągłych strzałów z pistoletów. Orkiestrze tej towarzyszą ludzie uzbrojeni szablami i długimi halabardami. Tylną straż stanowią inni, wciąż miotający w gęstwinę kamienie po nad głowami tych którzy postępują w pierwszych szeregach; kamienie te skuteczniej płoszą tygrysa, niż piekielny hałas orkiestry. Od czasu do czasu człowiek wdrapuje się na wysokie drzewo dla zbadania ruchu w wysokich trawach. Cała jednak myśliwska rzesza trzyma się ściśle zwartej kupy. Tygrys nie łatwo się odważa napaść na taką groźną i z takim hałasem następującą kupę ludzi. Nawet jeśli się odważy wykonać napad, to jednak z niejaką trwogą; zatrzymuje się w pewnej odległości, waha się i daje czas strzelcom do celnego strzału.

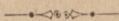
Tygrys lubi przebywać w wierzbowych zaroślach na mokrych gruntach, ponieważ w takich miejscowościach znajduje cień i chłód przy dziennym wypoczynku po zbojeckich swoich nocnych wyprawach. Nie łatwo go tam dostrzedz, ale inni mieszkańcy gęstwin, mianowicie pawie i małpy, zdradzają jego obecność.

Krzyk przerażenia pierwszych służy myśliwemu za nieomylną wskazówkę, że się tygrys podnosi ze swego legowiska, co się tem tłumaczy, że te ptaki, lubią również trzymać się gęstych zarośli; tam bywają często napadane przez małe tygrysięta, zaczynające się tym sposobem zaprawiać do łowów na własną rękę. Małpy, które w nocy tak często dają się podejść panterze lub wężowi dusicielowi, we dnie nie zapomną nigdy o obowiązku ostrożności. Nie pomylą się nigdy co do zwierzęcia kryjącego się w gęstwinie; jeśli to będzie dzik lub sarna, zachowują się spokojnie; lecz

gdy to jest tygrys lub pantera, wówczas wydają wrzask ostrzegający towarzyski. Jeśli przedzierając się przez gęstwinę ujrzymy spokojnie siedzącą małpę, możemy być pewni, że tam nie ma żadnego niebezpiecznego zwierza. W nocy, skomlenie szakali często też zwiastuje obecność tygrysa, gdyż stary szakal, któremu sił do łowów braknie, oznajmuje tygrysowi o obecności zwierzyny, za co mu tenże wypłaca się resztkami schwytanej zdobyczy. W ciasnych wąwozach Hindostanu, dosyć często podróżni bywają narażeni na napady tygrysów, albo wół lub koń pada ofiarą ich żarłoczności. Koń tak się lęka tygrysa, że nie podobna go zmusić, aby ku temu zwierzowi postąpił. Słoń przeciwnie, chociaż do najwyższego stopnia podrażniony, stoi spokojnie, a siedzący na nim człowiek może celnym strzałem uprzędzić groźny skok napastnika. Jeśli się to nie uda, wówczas i człowiekowi i słoniowi grozi największe niebezpieczeństwo. Ogromne łapy i potężna waga przedniej części ciała są powodem że największemu słoniowi tygrys może skoczyć na głowę i obalić go wraz z siedzącym na jego grzbiecie człowiekiem na ziemię. Wprawdzie rzadko mu się to udaje, gdyż słoń zrzuca go i depce nogami; w takim razie tygrys jest zgubiony; słoń miażdży go, albo łamie mu żebra, a potem odrzuca go na kilkanaście kroków; lecz często też słoń bywa straszliwie poszarpany, gdyż stary silny tygrys tak mocno czepia się słonia pazurami, że ten go strząsnąć nie może. W takim razie słoń rzuca się też na ziemię aby tygrysa zgnieść ciężarem swego ciała; wtedy ci, co się na grzbiecie słonia znajdują, zarówno są zagrożeni śmiercią od łap i zębów tygrysa, jak i od ciężaru ciała słonia.



## WYNALAZEK SZTUKI DRUKARSKIEJ.



Dawniej były tylko książki pisane, | zmiernie wiele czasu a zatem były też  
których sporządzanie wymagało nie- | niezmiernie drogie; to też kto miał

kilkanaście ksiązek, mawiał, że ma bibliotekę.

Sztuka drukarska jest jednym z największych dobrodziejstw cywilizacyjnych, a to dobrodziejstwo zawdzięcza świat Niemcowi, Janowi Guttenbergowi. Wielki to pokojowy wynalazek i tak doniosły, że Niemcy zupełnie słusznie uważają go za swoją dumę.

Jan Guttenberg, zwany zwykle Henne Gensfleisch von Sulgeloeh, urodził się w r. 1397. W tym roku przypada zatem czterechsetna rocznica jego urodzenia. Po rozmaitych kolejach życia utrzymywał w rodzinnem mieście Moguncyi od roku 1450 najprzód z Faustem, a potem z Szeferem najpierwszą drukarnię. Poróżniwszy się ze swoim współnikiem, urządził na własną rękę drukarnię, którą w r. 1465 oddał swojemu krewnemu i uczniowi Henrykowi Bechtermüntze. Tegoż roku Gutenberg wszedł do służby dworskiej elektora Adolfa II-go, lecz niedługo w niej przebył, bo już po dwóch latach umarł w Moguncyi, gdzie mu na placu, noszącym jego nazwisko, wystawiono wspaniały pomnik.

Czeladź Guttenberga rozeszła się po świecie, roznosząc z sobą dobroczynny wynalazek. W roku 1475 wydrukowano pierwszą książkę we Wrocławiu, w Pradze w roku 1478, w Wiedniu roku 1482. O dużo prędzej jednak, niż w Niemczech rozszerzyło się drukarstwo we Włoszech; w roku 1480 było w Niemczech drukarni 23, a we Włoszech 40; we Francyi było ich w tymże r. 7. W Węgrzech założono pierwszą dru-

karnię już w roku 1472, ale nim powstała druga, minęło lat sześćdziesiąt. W Krakowie wyszedł pierwszy druk dopiero w roku 1491 — w Moskwie aż 1564 roku. Nowy wynalazek rozszerzał się tedy najpierw w kierunku południowym, potem w zachodnim, a nareszcie we wschodnim. Nie można z tego wysnuwać żadnych wniosków o większej lub mniejszej pochopności tego lub owego kraju do książek. Zależało to od przypadku, w którą stronę powędrował kto z czeladników pierwszych drukarzy niemieckich; inaczej bowiem drukarnia nowa powstać nie mogła z początku. Z Paryża n. p. już w roku 1455 dopytywano się w Moguncyi o nowy wynalazek, — ale oczywiście nie zdradzono tajemnicy i Paryż musiał czekać na drukarnię aż do roku 1470, aż czeladnik jeden tam się osiedlił. O pochopności do książek wnioskować można tylko dopiero z tego, jak prędko drukarstwo się rozszerzało w jakimś kraju, skoro już pierwszą drukarnię raz przybysz założył. Otóż pod tym względem Włochy stoją najwyżej, zaraz za nimi idzie Polska, a Niemcy dopiero na trzeciem są miejscu. W połowie 16-go wieku było już w Polsce prawie dwa razy tyle drukarni, jak w Niemczech; nawet małe miasta posiadały drukarnie, a polska czeladź drukarska zawędrowała aż do Hiszpanii. Wyzyskała tedy Polska sztukę drukarską do rozpowszechnienia oświaty należyście, biorąc pod tym względem przykład z Włoch, z tej kolebki ówczesnej cywilizacji.

## O ZABŁOCKIM I MYDLE.

(Dokończenie.)

### VII.

Już w padł w niemieckie sidła,  
Marzy o bańkach z mydła,  
I wybiera z nich plony,  
Sta, tysiące, miliony,  
Które tak go zdurzyły,  
Że już i dom niemiły,

I małżeństwo nie w głowie.  
Kupił woły w Turowie,  
Roił jakieś zakłady,  
Przybrał Niemca do rady  
Pan Bóg wie z kąd i po co?  
A z niemiecką pomocą  
Zrobił kuchnię z stodoły,

Rznie barany i woły,  
I nie bacząc co ziści,  
Na mydlane korzyści  
Stracił cały kapitał,  
Jeszcze długu nachwytał.  
Warzy, mięsza i cedzi,  
Choć się śmieją sąsiedzi,  
On nikogo nie słucha,  
A myśli w głębi ducha:  
»Otoż będą pieniądze,  
»Jak się całkiem urzędzę!  
»Jak mydełko uwarzę,  
»Przedam funt po talarze!  
»Tóżto ludziska prości  
»Pękać będą ze złości!«  
Aż tu... słyszą ludziska,  
Że z pod kotła, z ogniska  
Wicher iskrę wyniesie,  
Buchnął ogień na strzesie,  
I spłonęła stodoła.  
Zginął krwawy pot czoła!  
Zabłocki zły do licha...  
Niemca z domu wypycha  
I oblicza swe straty...  
Gdzie zarobek bogaty?  
Gdzie stodoła? gdzie zboże?  
Gdzie bydełko w oborze?  
Ot porznięte, mospanie,  
Krówki tłuste jak łanie,  
Woły jak się należy,  
Jak żubry z Białowieży,  
Wszystko siwe wspaniale  
Ukraińskie rogale.

Coś tam jeszcze z pożaru  
Ocalało towaru,  
Ale towar ladaco.

»Cóż mi ludzie zapłacą? —  
»Talarków sto, czy dwieście,  
»Niech i trzysta nareszcie,  
»Zawsze mało, ej mało,  
»Gdy się tyle wydało!  
»Dwa tysięcy, niestety!  
»Dobrej, czystej monety,  
»Bitej jednym kalibrem  
Po dziewięć złotych srebrem.  
»Ej biadaż mi, ej biada!  
»Marnie zginąć wypada,  
»Wstyd, ubóstwo i zakał!« —  
I Zabłocki zapłakał.  
Bo już strata to strata,  
Lecz boleśniej do kata  
Przyjść samo chcąc ku zgubie..  
Prawda, panie Jakóbie?

## VIII.

»Panie ojczu! — rzekł w biedzie —  
»Miłościwy sąsiedzie,  
»Choć już liczę dopióro  
»Lat pięćdziesiąt i z górą,  
»Lecz duch jeszcze młodzieńczy,  
»Miłość serce aż dręczy;  
»Chciejże spełnić me szczęście,  
»Daj mi córkę w zamejście.«

Tak Zabłocki powiada,  
Kłęcząc u nóg sąsiada.  
Ale sąsiad ciemiega  
Skrytych myśli dosięga,  
A więc śmiało odpowie:

»Ej! nie żona ci w głowie, —  
»Jeno myślisz, junacze,  
»Że ci posag przeznaczę,  
»Że ci grosza dostanę  
»Na twe bańki mydlane.  
»A gdzie byłeś w tym czasie,  
»Gdyś miał grosze w zapasie,  
»Póki chata bogata,  
»Dobre imię u świata?  
»Dziś, straciwszy kapitał,  
»W dziewosłęby zawitał  
»I uroił dziad stary,  
»Że mi weźmie talary,  
»Że mi córkę wyłudzi!  
»Chyba na śmiech u ludzi?  
»Idź do licha wasindziej,  
»Szukaj sobie gdzieindziej  
»I małżonki i grosza!«

Tak dostawszy odkosza,  
Rzekł Zabłocki sam w sobie:

»Jeszcze jakoś to zrobię, —  
»Jeszcze bieda nie bieda,  
»Gdy mydełko się przeda,  
»I po ciężkiej nauce  
»Grosz inaczej obrócę...«

O! na wszystko jest rada,  
Więc swój towar układa  
Do podróźnej kolasy,  
I przez góry, przez lasy,  
Przez jeziora i rzeki  
Rusza na świat daleki.  
I kieruje rumaki,  
Kędy widzi dwór jaki,  
Lub zaścianek, lub wioskę,  
Kędy słyszy pogłoskę  
W jakiej wiosce czy mieście  
O jarmarku lub feście.  
Tam na środku kiermasza  
Ludzi k' sobie zaprasza,  
I wmówić im się stara,  
Że funt mydła talara  
To jest wcale niedrogo;  
Lecz nie złudził nikogo,  
Bo był towar ladaco.  
Ludzie nic mu nie płacą,  
Jeszcze wstydzic się musi,  
Bo na Litwie, na Rusi,  
W całej Polsce, na Żmudzi  
Już był pośmiech u ludzi,  
Aż mu słuchać obrzydło  
O Zabłockim i mydle.

»Daj tu radę z prostotą! —  
»A mydełko jak złoto!  
»A wonniejsze od róży!  
»Choćby zginąć w podróży,  
»Przedam towar w Kijowie,  
»Aż mi będzie na zdrowie!

»To nie naszym odpustem,  
 »Tam slysze ludzie z gustem  
 »I nie z taką kieszenią,  
 »Tam nasz przemyśl ocenia.«

O! na wszystko jest rada.  
 Więc swój towar układa  
 Do podróźnej kolasy,  
 I przez góry, przez lasy,  
 Przez jeziora, przez rzeki,  
 Rusza na świat daleki.  
 Tak wesoło, wygodnie  
 Jechał cztery tygodnie,  
 Stracił złotych ze dwieście  
 I dojechał nareszcie.  
 Wesół z bicza wypali;  
 Kiedy spojrział z oddali  
 Na kijowskie wieżycy,  
 To aż skoczył na bryce,  
 Aż mu serce podраста.  
 Rusza tedy do miasta,  
 A to była już zima,  
 Lód na rzece się trzyma,  
 Droga po nim ubita,  
 Więc się o nic nie pyta,  
 Lecz w boki się podeprze,  
 Rusza lodem po Dnieprze.  
 Już się pod brzeg pomyka,  
 Wtem lód pęka — i bryka,  
 I mydelko, i konie,  
 I Zablocki już tonie.  
 »Gwałt! ratujcie z otchłani —  
 »Święci Pańscy wybrani!« —  
 Krzyknął biedny w rozpaczy;  
 Wtem się o lód zahaczy,  
 I gdy zguba już blizka,  
 Wskoczył z topieliska.  
 Wybrnął drżący jak listek;  
 A koniki, wóz wszystek,  
 I mydelko ciekawe —  
 Poszło rybom na strawę.

Klasnął w ręce rozpacznie  
 I rozmyślać tak zacznie:  
 Wolać ludzi z pomocą?  
 Ale nie ma już po co,  
 Dnieprowemi odnety  
 Wóz się strzaskał na szczęty;  
 A choć szczęty dostanę,  
 Mydło poszło na pianę.  
 W domu czeka... cóż? nędza,  
 Dziedzic z gruntu wypędza,

Bo już mija dwa lata,  
 Jak o czynsze kołata.  
 A co doma... to marnie...  
 Bo wierzyciel zagarnie.  
 Czy na Litwie człek zginie,  
 Czy to w cudzej krainie,  
 Wszystko jedno; gdzie ruszy,  
 Gdy bez grosza przy duszy,  
 Kiedy starość przygniata,  
 Pośmiewisko u świata.  
 W jednej przemokłej szubie,  
 Żebrak... panie Jakóbie!

## IX.

Zachorował od żalu,  
 Wzięto go do szpitalu;  
 A gdy niemoc omija,  
 Kupił torbę i kija,  
 Gdy niemożna inaczej,  
 Począł żywot żebraczy.  
 Ale mało co zyska,  
 Bo już z jego nazwiska  
 Nawet w samym Kijowie  
 Było znane przysłowie.  
 Każdy w śmiechy i kwita,  
 O mydelko się pyta,  
 Wybadywa go ściśle  
 O niemieckim przemyśle,  
 Naszydzi, naurąga,  
 Lecz nie rzuci szeląga.

Otóż i zysk i sława,  
 Kto się z obcym zadawa,  
 Kto na Litwie lub Rusi  
 Ich się zyskiem spokusi.  
 Lecz cóż? i gadać szkoda!  
 Obcy zwyczaj i moda  
 W większym u nas honorze  
 Niż przykazanie boże.  
 Doma chwast i pokrzywa,  
 Choć grunt niezgorszy bywa,  
 A my ze swym lemieszem  
 Na cudzą niwę śpieszym.  
 Tylko zmęczym się pracą,  
 A zarobek ladaco;  
 Giną młodzi i starzy —  
 Dmucha, kto się oparzy —  
 Mądry Polak po zgubie...  
 Prawda, panie Jakóbie?

L. Kondratowicz (Wł. Syrokomla).

## DOSKONAŁE LEKARSTWO.

(Dokończenie.)

Mateusz przestraszył się jeszcze | ogarnął go całego, zdawało mu się,  
 więcej, w nocy spać nie mógł, jedzenie | że jakieś nieszczęście zawisło nad jego  
 mu nie smakowało, jakiś niepokój | głową.

— To nie bez kozery — powiedział sobie. — Coś się albo już stało, albo się stanie. Muszę ja dojść, co się w moim domu święci, niż będzie za późno.

Poszedł więc do młyna, aby wybadać czeladnika, ale ten nie miał czasu na gawędki; on, pomocnik i uczeń pełne ręce mieli roboty, a Mateusz zauważył, że choć pracują szczerze, nie mogą podolać wszystkiemu; ludzi z mlewem było wielu, inni zamawiali mąkę i krupy, drudzy odnosili pieniądze. Młynarz poznał, że nie idzie na młynie tak składnie interes, jak kiedy on tu po całych dniach siedział; i nie dziw: dwie doświadczone ręce majstra i jego bystra głowa wiele znaczyły.

Zuch jął pomagać swoim ludziom i ani się spostrzegł jak wieczór przyszedł, a on już drugi dzień nie był w karczmie. Następnego dnia wziął się Mateusz do rachunków, przeglądał je spokojnie w domu, bo cisza tu i spokój panowały nie zamącone teraz. Tereska bowiem biorąc coraz częściej przesławne lekarstwo w usta, milczała jak ryba.

Zuch, rozejrzawszy się po rachunkach, jął się rozglądać po gospodarstwie całym; roboty wszędzie było pełno, Mateusz o karczmie prawie zapomniał; w ciągu tygodnia raz tylko tam poszedł, ale na bardzo krótko, bo dziwna zmiana żony pokoju mu nie dawała i do domu pędziła z powrotem.

Dotąd nie mógł znaleźć przyczyny milczenia Tereski, przeto jeszcze skrzętniej rozglądał się po swej opuszczonej przez tak długi czas zagrodzie. Lecz im dłużej patrzył, tem cięższe czuł wyrzuty sumienia. Teraz dopiero po trzęźwemu rozpatrzywszy się wokoło siebie, spostrzegł, co się z jego gospodarstwem zrobiło, zrozumiał od razu, że pewna grozi mu ruina, że jeszcze niech czas jakiś potrwa jego nieobecność przy pracy, a zejdzie na dziady.

Jako znający się na rzeczy gospodarz, wiedział i to, że jeżeli już nie po-

szedł z torbami, to tylko dzięki pracy, oszczędności i zabiegom żony niezmqordowanej, która jak mrówka pracowała i krzątała się bezustanku. Obok zgryzot i niezmiernego żalu, poczuł Mateusz wielką wdzięczność i cześć niemal dla żony a zarazem obudziła się w nim dawniejsza skrzętność i gospodarność; pragnął teraz powetować lata stracone na picu i próżnowaniu, rad byłby choć krwawym potem odrobić zmarnowane tak niebacznie mienie.

Wziął się przeto ze wszystkich sił



Jan Guttenberg, wynalazca sztuki drukarskiej.

do pracy, nie folgując sobie ani chwili. Wśród tych zabiegów nie było czasu chodzić do karczmy, Mateusz zapomniał prawie, że ona w Kamionce istnieje. Tereska zaś, choć mąż już od kilku tygodni nie pił i nie waryował, gdy się pierwsza butelka onego doskonałego lekarstwa skończyła poszła zaraz po drugą, aby każdej chwili mieć ten wyborny środek pod ręką.

Pan Doktor ucieszył się bardzo, że jego lekarstwo takie skuteczne, i dając młynarce drugą butelkę, bardzo ją za-

chęcał, aby w razie potrzeby, w razie najmniejszego nawet gniewu młynarza, zaraz lekarstwo w usta brała.

Minęły trzy kwartały; w domu Zucha zmieniło się wszystko do niepoznania. Mateusz przestał zupełnie chodzić do karczmy i pić, pracował i zabiegał, oszczędzał i pilnował gospodarstwa, jak jeszcze nigdy w życiu; pijaków zaś, graczy i próżniaków teraz dopiero nienawidził z całej duszy, patrząc wcale na nich nie mógł, bo mu własny upadek przypominali i rumieńcem wstydu na samo wspomnienie onych czterech lat, tak haniebnie zmarnowanych, oblewała się twarz młynarza.

Razem z poprawą Zucha, zaczął wracać dobrobyt w dom, miłość i szacunek ludzki. Tereska odzyskała dawną wesołość i mowność, tylko z mężem nigdy się nie sprzeczała; tak nawykła do milczenia, że skoro Mateusza ujrzała zachmurzonego, w złym humorze, lub niecierpliwości, zaciskała zęby i wychodziła z izby, njc nie mówiąc. Teraz już nawet bez lekarstwa w ustach umiała milczeć.

Mateusz kochając zawsze żonę szczerze, teraz kochał ją coraz więcej i ogromnie szanował; obchodził się z nią z wielką łagodnością, troskliwy był i uważający na każde jej skinienie, hamował bardzo starannie swoją przyrodzoną gwałtowność, a radość i zadowolenie, że Tereska jest jego żoną, okazywał jeszcze większe niż w pierwszych czasach po ślubie. Szczęście więc zajaśniało małżonkom na nowo, a tem bardziej cenione i milsze, że oboje poznali się na wartości świętej miłości i zgody małżeńskiej.

Ludzie, jak pierw pijaństwu i hultajstwu Zucha, tak teraz jego poprawie się dziwili okrutnie i robili różne domysły. Stare kumoszki utrzymywały z wszelką pewnością, że urok, jaki ktoś rzucił na młynarza, zadany był na cztery lata, po przejściu których, Mateusz wrócił do normalnego stanu i był znowu tem, co dawniej człowiekiem. Tłumaczenie to zmiany Mateusza z urwisza ostatniej próby, na uczciwego człowieka,

wydało się wszystkim bardzo mądre. Znaleźli się wszelako tacy, którzy mieli pewne wątpliwości; ci pytali ciekawie Tereski, co się to z jej mężem stała za przemiana, ale młynarka milczała uporczywie, nie dając znać po sobie, co o tem myśli, a zachowywała się tak, jakby się około niej nic nie zmieniło.

Dopiero w późnej jesieni, w wigilią św. Marcina, wyjęła najtłuszczejszą gęś wpakowała ją do kosza i poszła do miasteczka, prosto do mieszkania młodego lekarza.

Ledwo stanęła na progu, doktor poznał ją zaraz i zapytał z uśmiechem:

— Witam was, młynarko! Jak się macie? A jakże tam waszemu, czy znowu po lekarstwo?

— A gdzie zaś, wielmożny panie doktorze! Mój, dzięki Bogu, zdrów, jak rzepa! Dyć druga butelka lekarstwa stoi nietknięta w skrzynce. Ja tu dziś przyszłam niby... żeby oto...

— To mnie bardzo cieszy — przerwał doktor — że wasz mąż już zupełnie wyleczony. Ale dobrze, żeście przyszli, bo mam wam tu coś do oddania.

Tu pan doktor otworzył biórko, wyjął dwa dukaty i podając je Teresce, rzekł:

— Oto, moja kobietko, wasze pieniądze, któreście zostawili u mnie za lekarstwo. Kiedy młynarz już zdrów jak rzepa i wy lekarstwa brać nie potrzebujecie, to wam mogę powiedzieć, że ono nic nie kosztuje.

— O rety! Co też to pan doktor mówi! Takie doskonale lekarstwo miałyby być za darmo? Toć ono już się tak przytrafiło mojemu i pomogło na jego chorobę, że...

— To lekarstwo, to była czysta woda — przerwał doktor z uśmiechem — i nie ona pomogła waszemu mężowi, moja młynarko, tylko wasze milczenie. Mając wodę w ustach, nie mogliście się kłócić, wyzywać i przeklinać męża; a on nie drażniony, wnet się uspokajał, mając zaś spokój w domu, nie uciekał do karczmy. Musiałem jednak przed wami wodę nazwać sławnem lekarstwem, bo inaczej nie bylibyście

mi wierzyli i usłuchali, że tylko milczeniem możecie poprawić męża. Boć to przecie wiele kobiet myśli, że najlepsze lekarstwo na złego męża, to obrotny, biegły język; że przeklinaniem, wyzwiskami, krzykiem męża łajdaka naprawi. Wy jednak przekonaliście się sami, że to nieprawda; owszem pokazało się na was, że milczenie, łagodność, dobroć, wyrozumiałość lepiej na pijaka skutują.

Młynarka słuchała z wytrzeszczonymi oczyma, uszom własnym nie wierząc; nareszcie po dobrej chwili, gdy doktor zamilkł, spytała z wahaniem:

— A nie żartuje też sobie pan z prostej kobiety?

— Ale żkąd znowu! Najszczerzą prawdę wam mówię. Weźcie oto wasze dwa dukaty i...

— O! nie! nie! — przerwała żywo Tereska — Niech pan nie gardzi tem, co z całego serca dałam... Ja tu oto gąskę przyniosłam... niechże pan doktor nie gardzi... My prości ludzie, nie umiemy składnie dziękować i wyraźnie pokazać, jak nam na sercu, ale nam bardzo radośnie w duszy, skoro się możemy odwdziżyć... Niech pan doktor nie gardzi... Gąska »galante« utuczona; a ilem razy kluski jej w gardziel pchała, zawsze myślałam o panu doktorze... Niechże pan nie gardzi...

Na takie dowody wdzięczności nie mógł doktor pozostać obojętnym; poczuł coś, jakby łyzy w oczach, więc odbierając gąskę od Tereski, mówił z uśmiechem, ale bardzo wzruszony:

— Ja, moja dobro młynarko, wcale nie gardzę waszemi darami... Owszem, z radością przyjmuję gąskę, którą tuczy-

liście z myślą o mnie; serdecznie cieszy mnie waszą pamięć i wdzięczność. Lecz za wodę, dwóch dukatów przyjąć nie mogę; aby was jednak nie martwić, ofiarujemy dukaty dla ubogich, których tak wielu w naszym miasteczku. I tak wszyscy będziemy radzi i zadowoleni: wy macie zdrowego męża, ja tuczną gąskę, a ubodzy dukaty. Jeszcze raz wam dziękuję za pamięć o mnie i zapewniam was, że porówno z wami się cieszę, moja młynarko, z nawrócenia Mateusza.

Tereska z wdzięcznością ucałowała rękę doktora i z rozjaśnioną radością twarzą opuszczała jego pokój, widząc, że gąska powędrowała do kuchni, a dukaty wpadły do skarbonki dla ubogich.

Idąc zaś szybkim krokiem ku domowi, tak sobie prawiała po drodze półgłosem:

— Jednak niema to, jak się udać do uczonego doktora!... Taki mądry pan na wszystko znajdzie sposób!... Nie tak, to siak, a zawsze poradzi. Daj mu Panie Boże, zdrowie i długie życie!... Ale żeby mu aby gęś smakowała!... Ta gospodyni gotowa jej zaraz nie zabić... bo to w mieście nie są niewiasty tak znające wedle gęsi, jako my na wsi... Rety! dopierożby mi dała... coby sobie pan doktor pomyślał o mnie... Jużci nic, jeno żem się przechwalała. Jak ją kilka dni potrzyma żywą, na nic schudnie... toby dopiero było... Prawie trzeba mi było doktorowi powiedzieć? Szko-da byłoby gęsi... Wątrobę powinna mieć, jak talerz... tocem jej klusek nie żałowała... Niechże mu będzie na zdrowie, doktorowi kochanemu!... Ale co znający, to znający... O okrutnie znający!

## ROZMAITOŚCI.

\* **Burgrabia** (z niemieckiego Burggraf), w Polsce urząd podrzędny. Burgrabia grodowy (po łacinie Burggravius capitanei) należał do urzędników grodzkich i był mianowany przez kasztelana lub starostę, których zastępował i w nieobecności czuwał nad zamkiem. Widzimy burgrabiego w grodzie kaliskim r. 1305, człuchowskim r. 1356, w wieluńskim r. 1386. Ustawa z r. 1507 określiła bliżej jego

obowiązki. Utrzymywał on w miastach i po kraju policję królewską, z drabami grodowymi i miał ludzi swawolnych i podsądnych. Gdy starosta nie utrzymywał wojska a draby nie wystarczały na przywrócenie porządku, wtedy burgrabia brał w pomoc cechy rzemieślnicze. Jeżeli na wsi miał co do czynienia z rozbójnikami lub łotrami, dopomagała mu szlachta. Burgrabia pilnował wykonania wyroków kryminalnych sądu grodzkiego i naprawiał zamek, do czego okoliczni mieszkańcy, którzy w razie niebezpieczeństwa znajdowali w nim schronienie, obowiązkową dawali

pomoc. Burgrabia miasta Gdańska mianowany był przez króla z rąjców miejskich, odbywał niektóre sądy, czuwał nad dobrami osieroceniemi i rzeczami wyratowanemi z rozbitych okrętów. Podobne obowiązki musiał spełniać burgrabia miasta Rygi, ustanowiony na zasadzie ugody z dnia 28 Listopada 1561 r. pomiędzy królem Zygmuntem Augustem, a Kettlerem, mistrzem kawalerów inflanckich. Burgrabiowie zamku krakowskiego należeli do urzędników ziemskich, województwa krakowskiego; postanowieni przez Kazimierza Wielkiego, pobierali wynagrodzenie z żup królewskich. Było ich w wieku XVI dziesięciu, a w wieku XVIII dwunastu. Władzy żadnej nie mieli lecz prawa tylko żołnierskie zwykłych strażników zamkowych, a obowiązek obchodzenia zamku w pewnych godzinach dnia i nocy osobiście lub przez zastępców. A jednak urząd ten uważany był za zaszczytny ze względu na majestat królewski i tradycje narodowe zamku wawelskiego z jego katedrą, grobami królów i skarbcem mieszczącym w sobie klejnoty koronne. Uchwała z r. 1562 zabrania dawać urzędu tego kasztelanom i wogóle urzędnikom ziemskim, ponieważ burgrabiowie zamku krakowskiego mając ciągły dozór nad zamkiem zostali uwolnieni przez Wł. Jagiełłę od pospolitego ruszenia. Burgrabia mógł tylko na 3 miesiące w roku oddalać się z zamku, biorąc pozwolenie od starosty krakowskiego, który był bezpośrednim przełożonym burgrabiów. Mianował ich król a odebrać urząd mógł tylko sejm. Po przeniesieniu stolicy z Krakowa do Warszawy za Zygmunta III, burgrabiowie krakowscy do 1795 r. zostali więcej dla pamiątki majestatu i zachowania prawa, niż z potrzeby.

\* **Kilimek.** Kilim w języku perskim oznacza niewielki postrzygany kobierzec, jakiego używają Turcy do posłania na ziemi dla siedzenia, jak również gruby płaszcz używany przez derwiszów. Nazwa i rzecz przeszły do Polski podczas ciągłych jej stosunków ze Wschodem. »Co za ojców naszych była gunia, to teraz kilim, derha«, powiada pisarz XVI wieku. Podług Knapkiego kilim, kilimek oznaczał derkę robioną grubo z włosienia do nakrywania koni. Następnie nazwa ta została stale przyjętą w języku polskim na oznaczenie kobierczyka do przykrywania skrzyń, ław, zydlów, stołów, tłomoków, łóżek, siedzeń na wozach i t. d. Kilimki (niepostrzygane) i rańtuchy barwiste wyrabiane były w Polsce przez niewiasty na krosnach domowych, dawniej po dworach szlacheckich a dziś jeszcze przez lud wiejski, na Rusi, Mazowszu, Podlasiu, Żmudzi i w innych okolicach.



\* **Wymij rękę z kieszeni!...**

— Nie mogę, proszę pana profesora, bo mam dziurę i muszę trzymać jabłko...

\* **Przy egzaminie.** Inspektor: Jaki kształt ma nasza ziemia?

Jaś: Ziemia jest w dzień powszedni okrągła, a w święto czworograniasta.

Inspektor: Jakto?

Jaś: A bo pan nauczyciel mówił nam, że ziemia jest taka, jak jego tabakierka, i pokazywał nam okrągłą — ale pan rektor nosi ją tylko w dni powszednie — w święto zaś czworograniastą.

## Niemiała niespodzianka.



Żłodziuj: Wyprawa nam się uda bratku, tylko ostróżnie!



Żłodziuj: Ja wejde, a ty pilnuj i daj znak, gdyby było niebezpieczeństwo.



Żandarm: Zastąpiłem twojego towarzysza i czekam na ciebie, aby cię zabrać do więzienia.

# ŚWIATŁO

Pismo z obrazkami dla katolickich rodzin polskich.

Rok XI.

Bytom G.-Ś., 15-go Lipca 1897.

Nr. 28.

„Światło“ wychodzi co Czwartek. — Przedpłata kwartalna wynosi 1 markę = 75 centów. — Abonować można na każdej poczcie (Zeitungs-Preisliste t (Polnisch) 107), w każdej księgarni, u agentów i z Wydawnictwa „Katolika“ w Bytomiu na Górnym Ślązku (Beuthen O.-S.)

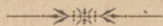
Ogłoszenia przyjmują się za opłatą 15 fen. od 3-linowego wiersza drobnym drukiem.

## Koronacja obrazów Matki Boskiej.

Gdy w VIII wieku po Chrystusie powstała na Wschodzie sekta obrazoburców, papież Grzegorz III pragnąc utrzymać cześć obrazów i uprosić pomocy N. Maryi Panny przeciw grożącej Rzymowi wojnie, uwieńczył w roku 732 szczerozłotą drogimi kamieniami ozdobioną koroną głowę Matki Boskiej w obrazie i nad ołtarzem drugą podobną koronę zawiesił. Była to pierwsza koronacja, za którą poszły inne, zwykle jako ofiary i wota dla ubłagania łaski niebios lub podziękowania za dobrodziejstwa czynione. Pierwsza uroczystość koronacji podług ułożonych przepisów odbyła się dopiero dnia 25 Sierpnia 1631 r. w bazylice Watykanu, za rządów Urbana VIII. Odtąd rozpowszechniły się koronacje cudownych obrazów Bogarodzicy we Włoszech, Morawii i Czechach. W Polsce, gdzie cześć Matki Boskiej cechowała religijne uczucia narodu od czasu zaprowadzenia chrześcijaństwa, a rycerstwo nasze każdy bój z nieprzyjaciółmi rozpoczynało pieśnią »Boga-Rodzica« liczono w granicach Rzeczypospolitej roku 1768 przeszło sto cudownych obrazów Najświętszej Maryi Panny. Z tych najsłynniejszy na Jasnej górze w Częstochowie, ukoronowany został najpierwej. W dniu 8 Września r. 1717 Krzysztof Szembek biskup chełmski, wobec 200.000 pielgrzymów przybyłych z całej Polski, dopełnił po raz pierwszy tego obrzędu na ziemi naszej. Zaraz w roku następnym odbyła się koronacja obrazu Bogarodzicy w Nowych Trokach na Litwie, a w roku 1723 w Kodniu nad Bugiem w województwie Brzesko-litewskim; w r. 1724 w Sokalu w województwie Bełżkiem; r. 1727 w Podkamieniu u OO. Dominikanów na Wołyniu (dziś w Galicyi); r. 1730 w Żyrowicach u OO. Bazyli-

anów na Litwie; r. 1739 w Warszawie u OO. Kapucynów; r. 1749 u Dominikanów w Łucku; r. 1750 w Wilnie u Benedyktynów w kościele św. Michała; r. 1750 u Dominikanów lwowskich; r. 1752 dopełniono dwie koronacje: w Łąkach nad Drwęcą u Reformatorów i w Leżajsku u Bernardynów; r. 1754 u fary w Chełmnie; r. 1755 w Skąpem u Bernardynów w ziemi Dobrzyńskiej i w Jarosławiu u Jezuitów w województwie ruskiem; r. 1756 w Berdyczowie u Karmelitów bosych w województwie kijowskiem; r. 1761 w Białyniczach u Karmelitów w województwie Witebskiem na Białorusi w powiecie Orszańskim; r. 1762 w Przemyślu u Franciszkanów; r. 1763 w Rzeszowie u Bernardynów; r. 1764 w Krakowie u Karmelitów; r. 1765 w Przemyślu u Dominikanów; tegóż roku w Chełmie w katedrze grecko-katolickiej; r. 1767 w Miedniewicach u Reformatorów w ziemi Sohaczewskiej; roku 1773 w Poczajowie na Wołyniu; r. 1778 w Latyczowie u Dominikanów na Podolu; r. 1779 w Międzyrzeczu ostrogskim u Franciszkanów na Wołyniu; r. 1786 w Szydłowie na Żmudzi. Panowie i matrony polskie nie żałowały złota i klejnotów na korony do obrazów Królowej i patronki Polski, a pobożni pielgrzymi przybywali tłumnie na każdą taką uroczystość z całej prawie Rzeczypospolitej. Na uroczystość koronacji przystrajano wspaniale kościół, wznoszono bramy tryumfalne, pielgrzymi z chorągwiami postępowali w przepisany porządek, oddziały wojska towarzyszyły obrzędowi a muzyki i strzały działowe ogłaszały uroczystą chwilę koronacji zebranemu ludowi. Na pamiątkę każdej koronacji wybijano medaliki, które dziś należą do rzadkości numizmatycznych, bo pobożni którzy je nosili na piersiach, kazali się z nimi do grobu chować. W r. 1817 obchodzoną była uroczystość stułetnia rocznica koro-

nacy N. Maryi Panny w Częstochowie, z udziałem stu tysięcy pobożnych przybyłych nietylko z Polski ale i z Czech, Węgier, Morawii, Śląska i Pomorza. W uroczystości tej przewodniczył Jan Paweł Woronicz, biskup krakowski i wzniosły wieszcz polski. Roku 1887 odbyła się koronacja obrazu cudownego Matki Boskiej na kalwaryi Zebrzydowskiej w obecności kilku biskupów, setek księży i więcej niż 100 tysięcy wiernego ludu.



## Dobroczynne drzewo.

(Drzewo gumowe.)

Kiedy na wiosnę 1792 r. francuzki botanik de Labillardiere zwiedził wyspę Van Diemen, wtedy głównie zwróciły tam jego uwagę olbrzymie drzewa gumowe (Eucalytus), które wypełniają głębokie jary i parowy swojemi konarami, aromatyczną zaś wonią odświeżają powietrze. Już Labillardiere sądził, że drzewo to dobrze zniesie klimat umiarkowany i rządowi francuskiemu radził przedsięwziąć próby. Dopiero jednak w połowie bieżącego stulecia zwrócono bliższą uwagę na nieocenione zalety gumowych drzew australskich, które dziś są już hodowane we wszystkich krajach nad morzem Śródziemnem i kiedyś zmieniają powierzchowność ich krajobrazu, tak jak ją zmieniły w starożytności pinie i jawory, od ery chrześcijańskiej drzewa pomarańczowe, a niedawno kaktusy i agawy. Na szczęśliwych wybrzeżach tego morza rośliny charakterystyczne, niemniej często się zmieniały, jak plemiona ludzkie: Fenicyanie, Rzymianie, Goci, Maurowie.

Było to, jak powiedzieliśmy, w połowie naszego wieku, gdy botanik angielski dr. Hoocker i dyrektor ogrodu botanicznego w Melbourne dr. Fr. Müller obwieścili światu, że Eucalyptus australski jest największym w świecie roślinnym olbrzymem, że szczytami swymi przewyższa nawet słynne welingtonie kalifornijskie. Pempert Walcott odkrył w Australii zachodniej egzemplarz niebieskiego drzewa gumowego, który miał czterysta stóp wysokości, a pierwsze jego gałęzie zaczynały się na 300 stóp od ziemi; długo uchodziło to drzewo za najwyższe na ziemi; lecz później odkryto wiele innych, z pokrewnej odmiany pieprzowej, sięgających do 500 stóp, a więc wyższe od najwyższych dzieł ręki ludzkiej.

Im lepiej osadnicy australscy poznawali drzewo gumowe, tem więcej naglili swoich rodaków z Anglii, ażeby je przyswajali, zwłaszcza w okolicach bagnistych. Powszechnie mianowicie wystawiano osuszającą własność tych drzew, jako potrzebujących wiele wilgoci, i ważne ich znaczenie pod względem dostarczania materiału tak opałowego jak rękodzielniczego. Niebawem jednak przekonano się też, że drzewo gumowe swoim aromatem oczyszcza niezdrowe powietrze bagien, (malaria), a w liściach i korze posiada wyborny środek leczniczy przeciw febrze i cierpieniom dróg oddechowych. Napar z liści Eucalyptusa jest względem febry takim samym lekarstwem, jak kora chinowa. Lekarz marynarki francuskiej Lydoux sprawdził to na licznych doświadczeniach.

Najpierw Anglicy odnieśli bardzo korzystne rezultaty z przyswojenia niebieskiej odmiany tego drzewa w osadach przyłądka Dobrej Nadziei; klimat niektórych okolic zupełnie tym sposobem zmienili. To zwróciło uwagę Europy. Zaczęto robić próby i w naszej części świata, w parzykim ogrodzie od roku 1860. Przekonano się najpierw, że drzewo istotnie rośnie bardzo szybko, i że potrzebuje nadzwyczaj wiele wody. Młode pędy przyrastają w ciągu roku o 1 metr długości, nawet więcej. Nad Lago Maggiore były przykłady, że jednoroczne drzewko dosięgało wzrostem dorosłego mężczyzny. Trottier zauważył, że odcięta spora gałąź, wstawiona w wodę, spożyła i wyparowała w ciągu 12 godzin 5 funtów wody; z tego można brać miarę, jak silną własność odwilgatlwiącą posiadają drzewa same, olbrzymy. Pokazało się jednak, że drzewo to nie znosi już paryskiego klimatu, że na zimę trzeba je było przenosić do cieplarni; skoro atoli bagna północne nie są tak mordercze jak południowe, przeto niemiłe na pozór odkrycie nie odbierało wcale drzewu jego higienicznej misji w klimatach cieplejszych, w delcie Varu, na błotach pontyńskich, maremmach Toskanii i t. p.

Mniej więcej o 55 kilometrów od miasta Algieru leży miejscowość Fonduk, z której wyziewy co lato zabierały liczne ofiary. Na wiosnę 1867 roku zasadzono tam 13 tysięcy drzewek gumowych i już tego samego lata, choć pnie były zaledwie na 3 metry wysokie, zauważono fakt niepamiętny od najdawniejszych czasów, a mianowicie, że nikt w całym mieście nie zapadł na febrę. Od tej pory klimat okolicy jest jak najzdrowszy, ale też taki rezultat można

było osiągnąć tylko taką rozległą plantacyę. Podobneż doświadczenie powtórzone niedaleko od Konstantyny, gdzie miejscowość Ben Machydlin stanowiła ciągle źródło zarazy. Zasadzono 14 tysięcy drzewek. Z Korsyki i z wyspy Kuby nadchodzą zupełnie takie same wiadomości. Jeżeli we Włoszech nie otrzymano jeszcze tak wybornych jak w Algierji wypadków, to pochodzi ztąd, że Włosi zbyt wiele rachują na małe plantacye, którym brak dostatecznej siły pochłaniającej.

Bądź co bądź dobroczynne to drzewo dzielnie się udaje w krajach położonych nad morzem Śródziemnem, za młodu rośnie ono tak szybko, że trzeba je podpierać. Co najwyżej sadzą je w Europie od lat dziesięciu, a już dotąd możemy spotkać w górnych Włoszech i w południowej Francji pnie wysokie na 60 do 70 stóp. Korona drzewa nie jest gęsta i nie daje wielkiego cienia, co może pochodzi ztąd, że Eucalyptus, jak wszystkie prawie drzewa australskie, ma liście na ogonkach pionowo sterzące. Nie jesteśmy zresztą pewni, czy w Europie nie traci tej australskiej właściwości. Za to szczególną cechą drzewa, o którym tu mówimy, jest zmienność jego liści, okrągłych i blade-niebieskawych za młodu, a długich i zielono-błękitnych na starość. Kwiaty ma ono podobne do myrtowych.

Często dezynfekcyjne własności drzewa przypisują zwykle i zapewne słusznie, silnie aromatycznej woni jego liści wiecznie zielonych, woni przypominającej olejek lawendowy i kamforowy, ale jeszcze przyjemniejszej. Źródłem tego zapachu jest olejek eteryczny, który w wielu aptekach Europy południowej sprzedaje się pod nazwiskiem eukaliptowego olejku. Liści drzewa gumowego zażywają tam zarówno w medycynie ludowej, jak wśród lekarzy wielkiej sławy. Mają zastosowanie pod różnymi formami ziółek, kataplazmów, nalewek wódczanych, tynktury itp. Od lat dziewięciu pojawiło się w literaturze lekarskiej mnóstwo broszur o tym nieocenionym środku leczniczym, dezynfekcyjnym i higienicznym. Zresztą i leśnictwo może z niego ciągnąć wielkie korzyści. Las drzew gumowych może być w ciągu jednego wieku pięć razy wycinany. Mimo szybkiego wzrostu, drewno tego drzewa bywa bardzo twarde i wybornie służy nie tylko na opał, ale słupy telegraficzne, maszty mogą być z niego doskonałe.

## Najrzęczniejszy złodziej na całym świecie.

(Zdarzenie prawdziwe.)

Przed laty było kilka osób na herbacie w salonie gubernatora Moskwy, (carewicza). Rozmowa zбочyła do rzezimieszków. Carewicz utrzymywał, że najrzęczniejsi złodzieje są moskiewscy. Ambasador zaś francuski uparcie bronił sławy złodziei Paryża.

— Dobrze, — odpowiedział carewicz ja pana przekonam tu w moim salonie, że nasi najrzęczniejsi. Zanim pan wyjdiesz ztąd, będziesz pozbawiony zegarka; proszę, pilnuj go dobrze, zgoda?

— Zgoda!

Po godzinie czasu, pyta carewicz ambasadora:

— Która godzina!

Ambasador z przerażeniem spostrzeżga, że nie ma zegarka.

— Na Boga! księżę! jak się to stało?... Nikt nie przyszedł, nikt nie wyszedł, rękę moją miałem na łańcuszku, nie poruszaliśmy się z miejsc naszych, jak się to stało?

Gdy goście ubawili się do syta zdziwieniem pana ambasadora, carewicz powiedział, że obecny w salonie oberpolicmajster zatelefonował do policyi, ażeby przysłali dobrego złodzieja. Ubrano go w pałacową liberyę, zawinął się w salonie raz, dwa przy usłudze i oto wasza ekscelencya nie masz zegarka.

Księżę kazał zawołać złodzieja.

— Gdzie masz zegarek?

— Oto jest wasza Wysokość!

Ambasador podziękował, podziwiając rzęčność i wyrzekł:

— Złodziej, nie złodziej, wart on nagrody — i sięgnął do portmonetki: a tu inne zdziwienie, wszystkie kieszenie puste!...

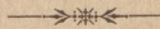
Złodziej zbladł.

Oberpolicmajster mówi:

— Ja tobie kazałem ukraść zegarek, a ty wyprzątnałeś wszystkie kieszenie, oddaj wszystko.

Nie było rady, wygalowany złodziej wyłożył na stół pugilares, portmonetkę, złotą papierośnicę aż do dębaczki do zębów i chustki... i było by może na tem skończyło się, gdyby wielki księżę nie spostrzegł w tejże samej chwili, że i jemu brak zegarka, że i jego kieszenie wszystkie próżne!...

Czy rzezimieszek dostał 100 rs. »nagrody«, czy 100 pałek o tem ruskie gazetki nie piszą.



## Praktyczne rady.

— **Pranie kapeluszy słomkowych.** Kawalek czystej i dobrej flaneli, zwilżonej wodą, wyciera się dobrem białym mydłem, dopóki nie utworzą się obfite mydliny. Płatkami tym wyciera się dobrze kapelusz na czystym stole i pierze tak długo, dopóki się nie zmyje wszystkiego brudu. Następnie płucze się kapelusz troskliwie czystą wodą, osusza się go płótnem, jednak tak, by był trochę wilgotny, a w końcu bieli w skrzyni do siarkowania.

Skrzynia taka urządza się w następujący sposób: Do beczki wstawia się na kamieniu lub blasze żelaznej siarkę i zapala; nad nią zawiesza się kapelusz, odwracając go od czasu do czasu, tak jednak, ażeby płomień siarki, kapelusza nie dochodził, a beczkę zaś z wierzchu szczelnie przykrywa. Po upływie pół godziny, kapelusz będzie dobrze wysiarkowany, a wtedy wyjmuje się go ze skrzyni i prasuje dla nadania połysku ogrzanem żelazkiem, podkładając papier.

— **Użycie łądyg z borówek do garbowania skór.** W niektórych okolicach Francji i Belgii używają zamiast kory dębowej, suszonych łądyg Borówki Czernicy (*Vaccinium Myrtillus*) do garbowania skór. Do garbowania  $\frac{1}{2}$  klgr. skóry potrzeba 3 klgr. kory zwyczajnej dębowej, podczas gdy  $1\frac{3}{4}$  klgr. suszonych łądyg borówek wystarczy w tym celu. Skóra ma być nawet lepszą — a druga korzyść z tego zastósowania byłaby ta że w niejednym wypadku zaoszczędziłoby się o wiele lasy dębowe zwłaszcza młodociane.

## Rozmaitości.

\* **Nieszczęścia na morzu.** Ostatnia poczta przynosi szczegóły rozbicia się statków »Aden« i »Reinbeck«, o czym doniosły już telegramy. »Aden« wypłynął z Colombo w dniu 1 Czerwca; w dwa dni później podniósł się

straszny orkan, który się wzmacniał coraz bardziej, a d. 9-go Czerwca o godz. 3 rano okręt najechał na skałę »Ras Radressa« pod wyspą Sokotora. Woda niezwłocznie zaczęła zalewać stątek, a panujące dokoła ciemności powiększały jeszcze grozę położenia. Pasażerowie przerażeni, zaledwie odziani, powybiegali z kabin na pokład; kobiety i dzieci płakały, mężczyźni stawali w osłupieniu wobec groźnego niebezpieczeństwa, a oficerowie i załoga napróżno usiłowali uspokoić pasażerów i uratować okręt. Niebawem przekonano się, że jedynym środkiem ocalenia są łodzie; gdy jedni majtkowie je przygotowali, inni podążyli z narażeniem życia do kabin po ubranie dla znajdujących się przeważnie w bieliznie pasażerów. Orkan tymczasem szalał z coraz większą siłą, a wielkie fale zalewały pokład. Spuszczono kolejno trzy łodzie, lecz wszystkie porwane zostały przez rozhukane morze i zatonały wraz ze znajdującymi się w nich marynarzami i zapasami żywności; jedną tylko, ostatnią, zdołano uratować i w niej umieszczono z największym wysiłkiem kobiety i dzieci. Trzy panie nie chciały wejść do łodzi, postanowiły bowiem zginąć wraz z mężami; pozostały też na pokładzie dwie misyonarki, panny Lloyds i Weller. Łódź niebawem zniknęła na falach i dotychczas niema o niej żadnej wiadomości — według wszelkiego prawdopodobieństwa zatonała. — Orkan tymczasem wzmacniał się coraz bardziej w ciągu dnia, a fale zmiatały z pokładu jedną osobę po drugiej. Około godziny 5 po południu pozostali pasażerowie zeszli na dół kabiny, wielu z nich było ciężko rannych — i tam spędzili straszną noc; nazajutrz morze uspokoiło się nieco, a kilku mężczyzn odważyło się pójść po prowiant. W dniu 13 dopiero ukazał się na morzu okręt, który wszakże nie dostrzegł sygnałów nieszczęśliwych rozbitek; następnie przepłynęły jeszcze okręty dnia 17 i 20 Czerwca, ale i te nie zwróciły uwagi na sygnały »Adenu.«

Tymczasem wichur zaczął się znów wzmacniać a zapasy wyczerpywały się; rozbiteków ogarnęła ostateczna rozpacz. Nareszcie dnia 25-go Czerwca wieczorem ukazały się na widnokręgu dwa okręty, z których jeden popłynął dalej, a drugi, — »Mayo«, zarzucił kotwicę pod wyspą Sokotora; z rozbitego statku dawano ciągle sygnały i o świcie dnia 26-go Czerwca podpłynęła do nieszczęśliwych łódź ratunkowa. Najpierw ocalono Europejczyków z załogi, a potem Indusów i prowiant i dnia 28 wszyscy zawinęli na pokładzie »Mayo« do portu Aden. Powodem nieszczęścia, — a dodać należy, że nie pierwszy to okręt rozbił się o wspomnianą skałę, — był brak latarni morskiej; niepodobna jakoby nakłonić krajowców do palenia ognia na wyspie.

Okręt handlowy »Reinbeck« wypłynął z Batumu z ładunkiem nafty do Ismidy i Smyrny, a porwany przez niesłychanie silny prąd uderzył o okręt ratunkowy »Berthilde« i został przedziurawiony. Kapitan, sądząc, że będzie mógł okręt uratować, odrzucił pomoc łodzi z okrętów austriackich, rosyjskich, włoskich i tureckich, które niezwłocznie udały się na ratunek i dopiero, gdy niebezpieczeństwo stało się bardzo groźne, zdecydował się pomoc przyjąć. »Reinbeck« zatonał w przeciągu kwadransu, a czternaście osób znalazło śmierć w falach. Nieszczęście przypisują gwałtownemu prądowi i przeładowanie statku.

### Poczta Redakcyi.

Łąka w Galicji p. Strazin ad Rzeszów. Prosimy przesać swoje nazwisko.

## 50 silnych robotników

znajdzie natychmiast latem i zimą zatrudnienie za wysoką płacą.

**Wilisch & Co., Berg Gladbach**  
(H) b. Köln a. Rhein.

**Raki,** delikatnego rodzaju, żyjące, przybycie zagwarantowane. około 60 pięknych raków stoł. 4 mk., 40 olbrzymich 5 m., 30 sztuk znakom., rzadkich zwierząt 6 marek franko za zaliczką. **Henr. Dawid Spitzer, Podwoleczyska** (Austria). (H)